

韓国国立中央図書館蔵 日帝期朝鮮教育資料目録

—— 渡辺学・阿部洋編『日本植民地教育政策史料集成（朝鮮篇）』（龍溪書舎）未収録資料 ——

長 沢 雅 春

An index of Books and Documents in the South Korea National Central Library Pertaining to Imperial Japanese Education in Chosen: papers not included in Watanabe Manabu and Abe Hiroshi's "Collected Historical Documents on Education Policy in the Japanese Colonies (Chosen)"

Masaharu NAGASAWA

はじめに

戦後の久しい間、朝鮮総督府による朝鮮教育の実態については詳らかでなく、当該研究についてはそれを対象とする研究者個々の忍耐強い一次資料探索の格闘があった。それが、龍溪書舎から渡辺学・阿部洋編『日本植民地教育政策資料集成（朝鮮編）』（1987～1991）として全69巻74冊（収録資料総数297点）および『総目録・解題・索引』1冊が刊行されたことによって、植民地下旧朝鮮における朝鮮教育の全貌がようやく白日のもとに明らかにされたのである。

その第1巻にある「刊行にあたって」の中で編者の阿部洋氏は、戦後の日本教育史に久しく欠落していた植民地教育の視点と資料の不在について次のように述べている。

従来近代日本の教育問題を論議するにあたって、ともすれば朝鮮・台湾などいわゆる「外地」、すなわち植民地の教育についての考察がなごりにされてきた。いうまでもなく近代教育の形成・展開において、日本国内の教育を内面^{うちづら}とすれば、植民地のそれは外面^{そとづら}であり、この両者を弁証法的に総合考察することによって、はじめて日本の近代教育の構造とその特質をトータルに把握することが可能となる。

旧植民地の教育に関する研究が従来このように不振であった理由には色々なものがあるが、最も大きな理由のひとつとして、戦後四〇年にわたり植民地教育に関する資料・文献類が散逸するままに放置され、これを系統的に収集・整理するための組織的努力が行われて来なかったという資料面からの決定的制約があげられよう。そのため、今日ではこの分野に関する資料類はきわめて断片的にしか見ることが出来ず、極端な場合どのような資料・文献が存在するのかさえ不明な状態に立ち至っているのである。

上記のような意図のもとにおいて、日韓両国の各大学図書館・研究機関および研究者が蔵する

日帝期の朝鮮教育関連資料を「分類・整理」したものが『日本植民地教育政策資料集成（朝鮮編）』（以下、『集成』とする）である。じっさい、『集成』刊行以後の朝鮮教育研究の進展と発展には眼を見張るものがあり、90年代以後の当該分野研究の発展に大きく寄与していることは言を俟たない。とくに、1987年に韓国が第六共和国となって民主的大統領選挙が行われて以後、大学を中心とする教育機関に日本語教師として赴任する若手研究者が多くなると、植民地下の朝鮮教育や旧植民地を研究対象とする者も増えて『集成』の存在はますます重要なものとなっていった。

『集成』に収録された資料総数は297点で、統監府・朝鮮総督府による朝鮮教育の全容をほぼあきらかにするものであるとあっていいが、当然のごとくここに収録しきれなかった朝鮮教育資料はまだ存在している。

筆者は、1995年、慶尚南道金海市に所在する仁済大学校人文社会大学日語日文学科に勤務以来、釜山広域市立市民図書館および国立中央図書館（ソウル市）において朝鮮教育資料、朝鮮総督府編纂教科書関連史料の複写収集を行ってきた。前者は設立起源を1901（光武5）年まで遡ることができる韓国でもっとも古い歴史をもつ図書館であり、後者は旧朝鮮総督府図書館の蔵書を引き継いだ韓国随一の規模を誇るものである。朝鮮戦争による甚大な被害によって消失・散逸したのも少なくないと思われるものの、とくに国立中央図書館において蔵される日帝期和書の蔵書量には驚嘆するものがある。

本稿では、その韓国国立中央図書館に蔵されるものの、『日本植民地教育政策資料集成（朝鮮編）』の収録からもれた朝鮮教育資料を「未収録資料」として、筆者が複写収集したもののなかからリスト掲載するものである。とはいえ、朝鮮教育に関する資料は当該図書館だけでもまだ多数蔵されており、本稿に掲載するリストがすべてではないことをあらかじめ述べておく。

それから、『集成』では朝鮮総督府編纂教科書については、おそらく編集目的によるため及びその膨大な量によるためか収録されていないが、教科書についてはすでに「釜山広域市立市民図書館蔵 朝鮮総督府編纂発行教科書目録」（『佐賀女子短期大学研究紀要』第37集 2003. 3）、「韓国国立中央図書館蔵 朝鮮総督府編纂発行教科書目録」（『佐賀女子短期大学研究紀要』第38集 2004. 2）において掲載してある。そのため重複を避けて本稿の掲載リストでは教科書については割愛したが、『教師用』『指導書』『編纂趣意書』等については新たな資料とともに再録することにした。また、釜山広域市立市民図書館にも多くの日帝期和書が蔵書されているが、朝鮮教育関係資料の多くが『集成』と重複していることと、当該図書館が蔵書する朝鮮教育関連資料の多くが教科書類であるため、本稿では数点のリスト掲載となった。

なお、本報告は平成16－平成19年度、日本学術振興会科学研究費補助金の交付（基盤研究（C）課題番号16520123）を受けて行った基礎調査報告である。

本データベースは、次の①～④の配列順になっており、印刷日・発行日の不明なところについては「不明」と記した。また、旧漢字は一部を除き新漢字に改めてある。

〈凡例〉 ①書名 ②著者及び発行所 ③印刷・発行年月日 ④所在図書館 ※=国立中央図書館
☆=釜山広域市立市民図書館 あゆみ=あゆみ出版復刻済

国語読本

- 1 『普通学校国語読本教材研究巻一』(第一学年之部) 京城女子高等普通学校附属普通学校研究会, 大正5年6月20日印刷, 大正5年6月30日発行 ※
- 2 『普通学校国語読本解説』市川繁次郎編, 中田普正社出版部, 大正10年11月, 不明 ※
- 3 『普通学校全科新正解』(第六学年後期) 呉憲泳・金載熙・李鎮石著, 普通教育研究社, 昭和2年8月30日印刷, 昭和2年9月1日発行 ※
- 4 『普通学校新訂全科模範正解』(第六学年後期) 普通学科研究会, 昭和2年9月7日印刷, 昭和2年9月10日発行 ※
- 5 『普通学校国語読本語詞類聚』(第壹輯 自卷一至卷八) 黄海道海州第二公立普通学校国語研究部編纂, 昭和9年5月27日印刷, 昭和9年6月1日発行 ※
- 6 『普通学校新国語読本教授書巻一』(教材精説實際教法) 塩飽訓治・中尾清・岩島一二三, 日韓書房, 昭和9年10月25日印刷, 昭和9年10月31日発行 ※
- 7 『普通学校新国語読本教授書巻二』(教材精説實際教法) 塩飽訓治・中尾清・岩島一二三, 日韓書房, 昭和8年10月20日印刷, 昭和8年10月25日発行 ※
- 8 『普通学校新国語読本教授書巻三』(教材精説實際教法) 塩飽訓治・中尾清・岩島一二三, 日韓書房, 昭和9年10月25日印刷, 昭和9年10月31日発行 ※
- 9 『普通学校新国語読本教授書巻四』(教材精説實際教法) 塩飽訓治・中尾清・岩島一二三, 日韓書房, 昭和8年5月25日印刷, 昭和8年5月31日発行(再版) ※
- 10 『普通学校新国語読本教授書巻五』(教材精説實際教法) 塩飽訓治・中尾清・岩島一二三, 日韓書房, 昭和8年6月30日印刷, 昭和8年7月5日発行(再版) ※
- 11 『普通学校新国語読本教授書巻六』(教材精説實際教法) 塩飽訓治・中尾清・岩島一二三, 日韓書房, 昭和8年2月23日印刷, 昭和8年2月28日発行 ※
- 12 『普通学校新国語読本教授書巻七』(教材精説實際教法) 塩飽訓治・中尾清・岩島一二三, 日韓書房, 昭和8年11月25日印刷, 昭和8年11月30日発行 ※
- 13 『普通学校新国語読本教授書巻八』(教材精説實際教法) 塩飽訓治・中尾清・岩島一二三, 日韓書房, 昭和10年12月15日印刷, 昭和10年12月20日発行 ※
- 14 『中等教育 国文読本巻三・四教授備考』朝鮮総督府, 昭和11年3月22日翻刻印刷, 昭和11年3月25日翻刻発行 ※
- 15 『初等国語読本教授書 巻一 改訂版』塩飽訓治・中尾清(京城師範学校), 日韓書房, 昭和13年6月20日印刷, 昭和13年6月25日発行 ※
- 16 『初等国語読本教授書 巻七 改訂版』塩飽訓治・中尾清(京城師範学校), 日韓書房, 昭和13

- 年 6 月 20 日印刷, 昭和 13 年 6 月 25 日発行 ※
- 17『初等国語読本教授書 卷九 改訂版』塩飽訓治・中尾清 (京城師範学校), 日韓書房, 昭和 13 年 6 月 20 日印刷, 昭和 13 年 6 月 25 日発行 ※
- 18『国語読本編纂趣意書 第二学年』朝鮮総督府, 昭和 13 年 4 月 17 日印刷, 昭和 13 年 4 月 20 日発行 ※
- 19『国語読本編纂趣意書 第六学年』朝鮮総督府, 昭和 13 年 4 月 17 日印刷, 昭和 13 年 4 月 20 日発行 ※
- 20『簡易学校用 初等国語読本 卷四 教師用』朝鮮総督府, 昭和 17 年 1 月 15 日翻刻印刷, 昭和 17 年 1 月 20 日翻刻発行 ※
- 21『ヨミカタ ニネン上 教師用』朝鮮総督府, 昭和 17 年 3 月 25 日翻刻印刷, 昭和 17 年 3 月 31 日翻刻発行 ※
- 22『ヨミカタ 一ネン下 教師用』朝鮮総督府, 不明 ※
- 23『初等国語 第三学年上 教師用』朝鮮総督府, 昭和 18 年 3 月 25 日翻刻印刷, 昭和 18 年 3 月 31 日翻刻発行 ※
- 24『初等国語 第五学年上 教師用』朝鮮総督府, 昭和 19 年 3 月 25 日翻刻印刷, 昭和 19 年 3 月 31 日翻刻発行 ※
- 25『初等国語 第六学年上 教師用』朝鮮総督府, 昭和 19 年 3 月 25 日翻刻印刷, 昭和 19 年 3 月 31 日翻刻発行 ※
- 26『普通学校に於ける国語教育の特質と実践上』光洲第一公立普通学校, 昭和 11 年 11 月 22 日印刷, 昭和 11 年 11 月 26 日発行 ※
- 27『一日一話 国語普及読本 全』土生米作編 (朝鮮総督府道視学), 昭和 18 年 2 月 20 日印刷, 昭和 18 年 2 月 26 日発行 ※

修 身

- 28『普通学校修身書 卷二 教師用』朝鮮総督府, 大正 3 年 3 月 13 日印刷, 大正 3 年 3 月 15 日発行 ※
- 29『普通学校修身書 卷四 教師用』朝鮮総督府, 大正 6 年 3 月 13 日印刷, 大正 6 年 3 月 15 日発行 ※
- 30『普通学校修身書 卷一 教師用』朝鮮総督府, 大正 12 年 2 月 1 日印刷, 大正 12 年 2 月 3 日発行 ※ あゆみ
- 31『普通学校修身書 卷二 教師用』朝鮮総督府, 大正 12 年 2 月 26 日印刷, 大正 12 年 2 月 28 日発行 ※ あゆみ
- 32『普通学校修身書 卷三 教師用』朝鮮総督府, 大正 12 年 3 月 3 日印刷, 大正 12 年 3 月 5 日発行 ※ あゆみ
- 33『普通学校修身書 卷四 教師用』朝鮮総督府, 大正 13 年 1 月 12 日印刷, 大正 13 年 1 月 15 日発行, 大正 13 年 1 月 17 日翻刻印刷, 大正 13 年 1 月 20 日翻刻発行 ※ あゆみ
- 34『普通学校修身書 卷五 教師用』朝鮮総督府, 大正 13 年 3 月 12 日印刷, 大正 13 年 3 月 15 日発行, 大正 13 年 3 月 17 日翻刻印刷, 大正 13 年 3 月 20 日翻刻発行 ※ あゆみ

韓国国立中央図書館蔵 日帝期朝鮮教育資料目録 (長沢雅春)

- 35『普通学校修身書 卷六 教師用』朝鮮総督府，大正13年4月5日印刷，大正13年4月8日発行，大正13年4月12日翻刻印刷，大正13年4月15日翻刻発行 ※ あゆみ
- 36『普通学校修身書 卷一 教師用』朝鮮総督府，昭和5年7月7日翻刻印刷，昭和5年7月10日翻刻発行 ※
- 37『普通学校修身書 卷二 教師用』朝鮮総督府，昭和5年7月7日翻刻印刷，昭和5年7月10日翻刻発行 ※
- 38『初等修身 卷六 教師用』朝鮮総督府，昭和14年5月15日翻刻印刷，昭和14年5月18日翻刻発行 ※
- 39『初等修身 第三学年 教師用』朝鮮総督府，昭和18年3月25日翻刻印刷，昭和18年3月31日翻刻発行 ※
- 40『初等修身 第四学年 教師用』朝鮮総督府，昭和18年3月25日翻刻印刷，昭和18年3月31日翻刻発行 ※
- 41『初等修身 第五学年 教師用』朝鮮総督府，昭和19年3月25日翻刻印刷，昭和19年3月31日翻刻発行 ※

国 史

- 42『普通学校国史教授参考書全』(朝鮮事歴教材)朝鮮総督府，大正12年3月5日印刷，大正12年3月8日発行 ※ あゆみ
- 43『普通学校国史解説 上巻』北川清之介，共盛堂出版，昭和8年6月8日印刷，昭和8年7月10日発行 ※
- 44『普通学校国史解説 下巻』北川清之介，共盛堂出版，昭和11年4月9日印刷，昭和11年4月11日発行 ※
- 45『新制朝鮮 普通学校国史教授書』手島繁雄，東京章華社版，昭和8年4月1日印刷，昭和8年4月5日発行 ※
- 46『普通学校国史教授書 卷一』蝦道隆・吉尾勲共，朝鮮公民教育会，昭和9年5月25日印刷，昭和9年5月30日発行 ※
- 47『初等国史編纂趣意書 第5学年』朝鮮総督府，昭和15年5月2日印刷，昭和15年5月5日発行 ※
- 48『初等国史 第五学年 教師用』朝鮮総督府，昭和16年12月22日翻刻印刷，昭和16年12月25日翻刻発行 ※
- 49『初等国史 第六学年 教師用』朝鮮総督府，昭和18年3月25日翻刻印刷，昭和18年3月31日翻刻発行 ※
- 50『尋常小学国史補充教材教授参考書 卷二』朝鮮総督府編纂，不明(昭和12年7月20日図書館印有) ☆

朝 鮮 語

- 51『朝鮮文朝鮮語講義録合本巻中』(普通学校朝鮮語読本訳解)朝鮮語研究会編集部，不明 ※
- 52『朝鮮文朝鮮語講義録合本巻上』(朝鮮語会話)田中徳太郎(朝鮮総督府通訳官)，朝鮮語研究会編集部，不明 ※

- 53『朝鮮語に關する講演筆記』金澤庄三郎述，朝鮮總督府内務部学務局，不明（大正13年2月22日図書館印） ※

唱 歌

- 54『普通学校小学校に於ける唱歌教育の實際』（全集冊 自第一学年至第六学年）豊川熊夫，大正15年7月25日印刷，大正15年7月30日発行 ※

編纂趣意書

- 55『編纂趣意書』（普通学校修身書全，普通学校国語読本（四年制）卷六・第七，普通学校朝鮮語読本（四年制）卷四，初等理科書（四年制）全）朝鮮總督府，昭和9年5月12日印刷，昭和9年5月15日発行 ※

- 56『編纂趣意書』（普通学校修身書全・普通学校国語読本卷九・普通学校朝鮮語読本卷五）朝鮮總督府，昭和9年5月12日印刷，昭和9年5月15日発行 ※

教科用図書

- 57『教科用図書一覽』附発売頒布禁止図書 教科用図書発売規程 教科用図書発売人一覽 教科用図書検定規程 朝鮮總督府，大正3年11月10日印刷，大正3年11月3日発行，大正3年10月改訂第8版 ※

講演・報告・研究会

- 58『公立普通学校長 講習会講演集』朝鮮總督府内務部学務局，大正元年9月，不明 ※

- 59『公立小学校及公立普通学校教員講習会講演集』朝鮮總督府内務部学務局，不明（大正4年1月） ※

- 60『第二，三回朝鮮初等教育研究会録』近澤出版部，大正15年4月25日印刷，大正15年4月28日発行 ※

学事・法規・例規等

- 61『朝鮮教育者必携』朝鮮總督府学務局内，大正7年1月29日印刷，大正7年1月31日発行 ※

- 62『朝鮮学事関係職員録』古田泰，大正13年10月25日印刷，大正13年10月30日発行 ※

- 63『朝鮮 教員必携』朝鮮教育新聞社，不明（大正15年3月図書館印） ※

- 64『朝鮮教育法規例規大全』朝鮮教育会（朝鮮總督府学務局内），昭和2年2月22日印刷，昭和2年3月3日発行 ※

- 65『私立学校関係法規』朝鮮總督府内務部学務局 不明（昭和5年4月30日図書館印） ※

- 66『朝鮮教育年鑑』（昭和11年版）朝鮮總督府学務局，朝鮮教育図書出版部，不明，昭和11年7月20日発行 ※

- 67『朝鮮教育法規（抄）』朝鮮總督府，昭和12年11月30日印刷，昭和12年12月1日発行 ※

地方教育

- 68『釜山第一公立尋常小学校要覽』釜山第一公立尋常小学校，釜山日報社，大正3年2月20日印刷，大正3年3月1日発行（非売品） ☆

- 69『釜山公立高等女学校一覽 第三回』不明（大正4年3月調査） ☆

- 70『釜山教育第一号』釜山教育会，不明（昭和6年4月9日釜山教育会よりの寄贈受付印） ☆

朝鮮教育全般

- 71 『朝鮮学生の暁鐘』 南波登発, 麗澤会, 大正12年3月12日印刷, 大正12年3月15日発行 ※
- 72 『学校経営案』 池田喜六 (釜山第六公立尋常小学校長), 昭和6年10月, 不明 ☆
- 73 『朝鮮から観たる台湾教育』 末永又一, 慶南教育会, 昭和6年3月17日印刷, 昭和6年3月20日発行 ☆
- 74 『教育朝鮮の動向』 川村光也, 光塩社, 昭和8年8月25日印刷, 昭和8年8月27日発行 ※
- 75 『内鮮共学を基調とせる学校経営の理論と実際』 及川民次郎, 吉田博文堂, 昭和16年3月, 不明 ☆
- 76 『朝鮮国民学校教則案解説』 井下田繁編 (朝鮮総督府道視学), 東亜出版社, 不明 ※
- 77 『国民学校の綴方経営』 鈴木隆盛, 朝鮮図書出版株式会社, 昭和16年6月, 不明 ☆

国語教育

- 78 『読方教育の本質観』
- 79 『国民精神建設への国語指導の体系』 平壤南山公立普通学校, 昭和9年12月1日, 不明 ※
- 80 『複式教育の研究』 京畿道教育会, 不明, 昭和10年3月5日発行 ※